



# EL TELEGRAMA

## DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

*Precios de suscripción:*  
 Melilla, un mes. . . . . 1'25 Ptas.  
 Provincias, un trimestre. 4'50 »  
 Número suelto. . . . . 0'05 »

*Redacción y Administración:*  
**CALLE DEL HORNO, NÚM. 2.**

*Precios de inserción:*  
*Anuncios:* En primera plana, 25 céntimos línea; en segunda, 15; en tercera y cuarta, precios convencionales.

### Gran Fotografía

DE LA  
 SENORA VIUDA DE AGUILERA  
 A CARGO DE  
**D. RICARDO GOMEZ**

Se hacen todas clases de trabajos fotográficos. Especialidad en retratos de niños y grupos retratos al platino y tarjetas postales. Última novedad en muebles y fondos de galería. Se retrata aunque llueva ó haga viento.

Calle de San Miguel  
 (al lado de la Farmacia Militar).

## CHAFARINAS

Nuestro estimado colega «Correspondencia Militar» publica con este título dos sueltos que han causado profundo disgusto, no sólo en aquella Isla, si que también en Melilla.

Causa extrañeza, general que la «Correspondencia», conociendo, como debió conocer aquella plaza africana, se haga eco, sin razón ni fundamento, oyendo al primer advenedizo, de hechos que ni han ocurrido ni pueden ocurrir, dado el régimen militar á que está sometida y la escasísima importancia que en ella tiene el elemento civil.

Quisiéramos saber en qué consiste el caciquismo de que habla el colega y qué escándalos son los que deben cesar, pues al lanzar de manera encubierta tamaña acusación, pónese en frente dicho al dignísimo, Jefe Gobernador de las Islas, toda vez que nada allí puede hacerse sin que de ello tenga exacto conocimiento.

Hable el anónimo autor, que cumplidamente le contestaremos, pues las amenazas, único fin del suelto, tan solo producen resultados cuando son fundadas.

Que en Chafarinas como en los demás presidios menores no se mantengan relaciones comerciales con los campos fronterizos, culpa es tan solo de los tratados. Y por último, «que impere la moralidad más absoluta en cuantos asuntos hayan de llevarse á término para instalar factorías y otros servicios de carácter mercantil y científico», como dice el suelto, serán de cuenta del encargado de realizar esas obras, (si alguna vez se realizan), y nada más que de él, pues de la moralidad de los demás llamados á intervenir oficialmente, nadie tiene derecho á dudar.

Hablar de caciquismo en Chafarinas es el colmo de *el buen humor*,

### Carta de Marruecos

Casablanca 13 de Febrero

Ayer llegó á ésta un kaid Elmia, escoltado por un centenar de soldados, conduciendo á Marrakesh 90 prisioneros y 50 cabezas de las gentes del pretendiente. Hoy continuarán su marcha hacia su destino. Las cabezas vienen ensaladas y en sacos; los prisioneros por parejas, en mulas y con grilletes. En el trayecto desde Fez han muerto dos á consecuencia de balazos recibidos en lucha, y fueron enterrados en las inmediaciones de Rabat.

Son interesantes algunos de los datos suministrados por los soldados de la escolta, testigos de los últimos combates.

El hombre que más ha trabajado física y moralmente, y á quien se deben la mayor

parte de los éxitos obtenidos, es el ministro de la Guerra Sidi Elmenehbi, secundado por sus hermanos los Mnabha. Han cooperado á sus esfuerzos todas las kábilas adictas, principalmente de Sherarda, y se ha distinguido también por su actividad, su valor y su estrategia, el kaid Omar.

La táctica de Elmenehbi ha sido siempre el marchar á la cabeza de sus tropas, y al dar orden de combate, avanzar como un soldado, fusil en mano, hasta las filas del enemigo. En vano le aconsejaban apartarse del peligro. Su propósito era dar ejemplo á sus soldados, y ha conseguido lo que deseaba.

Entre los prisioneros los hay de todas las kábilas adictas al Roghi. El más notable de los que he visto es un vejete de buen aspecto llamado Omar Ben Ismael, que fué nombrado kaid y «Methaseb» del Rogui en Taza.

Vienen también seis extranjeros que se unieron á las fuerzas del Roghi en las primeras derrotas de las tropas del sultán, en Diciembre, y que han caído prisioneros en la última victoria de los imperiales. Es un dato curioso é importantísimo.

Es opinión general entre los prisioneros que el Hazami el Sahaz (ó sea el «frio» y el «hí chicero», que es como hoy llaman al pretendiente) está secuestrado por sus mismos exadictos, los cuales disputan entre sí por quién ha de hacer la entrega, recibiendo el «aman» y la recompensa debida.

Habría ó habrías habido lucha entre ellos, pero por un procedimiento ó por otro, llegarán á un acuerdo, y el Roghi será entregado. Buen cuidado tendrá entonces el Magzen de que no se escape.

También por aquí, algunos moros de Fez y de Rabat, propagadores de malas noticias, han dado la de que las kábilas de Ramna se habían sublevado. Desgraciadamente hay muchos crédulos, cristianos y hebreos, que acogen como artículo de fe todos estos rumores. Pero bien pronto la realidad ha demostrado que todo eran invenciones de las tiendas del zoco.

En beneficio del comercio, del progreso y del bienestar del país, nos debemos felicitar



por las victorias de las tropas leales al sultán. Las cosechas de toda clase de granos presentan magnífico aspecto.

La tranquilidad por todos estos contornos es absoluta, y la seguridad por los caminos completa.

Los moros de estos distritos desean la paz y esperan muchos beneficios del reinado de Muley-Abd-el-Azis, que ha sabido librarlos del yugo durísimo á que estaban sometidos antes bajo el mando despótico de los gobernadores, verdaderos dueños de vidas y haciendas.

Hoy día, lo mismo es respetado por las autoridades marroquíes el protegido inglés, francés ó alemán, que el último moro que no tenga á nadie á quien volverse.

Buen cuidado tiene ahora el gobernador de no hacer ninguna injusticia á un moro, por no caer en el enojo del Sultán.

Le tendrá al corriente de cuanto por aquí ocurra s. affmo.,

A. S. M.

## A través del campo

Una carta ayer recibida de Onal-Hajdá, fecha 26, da cuenta de un combate librado entre los rebeldes y las tropas de Omar-el Yusi.

El Roghi fué herido de un balazo en el vientre, y seguido de reducida escolta se refugió en Sehanaja, donde continúa.

Se confirma que los imperiales continúan sus movimientos de avance sobre Tazza.

## Muley Arafa

Hace días venía circulando por la plaza rumores de haber sido preso el príncipe Muley Arafa por el Kaid Bachir Messod de Beni-Snassen.

La noticia nos pareció muy absurda, toda vez que el antedicho Kaid partidario decidido de Abd-el-Azis, nos hicimos eco del rumor, ni á título de información, y telegrafiamos á nuestro distinguido corresponsal Chafarinas, para que con urgencia viajase á Beni Snassen moro de confianza que se informara de lo ocurrido y hé aquí lo que nos telegrafió. Muley Arafa ha sido muy bien recibido por las Kabilas. Durante cuatro días ha permanecido en la casa del Kaid Bachir de Beni-Snassen. Ayer se dirigió con dirección á Ujda.

## El Domingo de Piñata

Con menos animación que los días

de Carnaval se celebró en las calles la fiesta de Piñata, contribuyendo á ello lo desapacible de la tarde y la pantomima grotesca celebrada en la plaza de Toros.

Tan sólo merece señalarse entre las máscaras una preciosísima orquesta que hizo las delicias del público en el Muro X.

### Los bailes

Como anunciamos, se celebraron animados bailes en la Unión Recreativa y en el Casino del Polígono, que duraron hasta la madrugada.

En la última de las antedichas sociedades fueron obsequiados los invitados con espléndido lunch.

El baile del Casino Militar superó en brillantez y animación á los anteriores.

Fantástico aspecto presentaba á las 12 el baile, hora de su apogeo y mayor esplendor.

Las parejas haciendo inútiles esfuerzos por bailar, envueltas en nubes de confetti. El bullicio y alegría de las máscaras, en las que predominaban los disfraces orientales. Las batallas de confetti sostenidas con verdadero encarnizamiento, constituían un conjunto maravilloso imposible de describir.

A las cuatro y media terminó la fiesta por haberse apagado la luz eléctrica que quiso antes de tiempo que el Casino despidiera el Carnaval.

## Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar

(Prohibida la reproducción.)

### Destituciones probables

Háblase hoy de la posible destitución del jefe de un departamento marítimo y de siete capitanes de puerto, por las reclamaciones hechas con motivo de la reducción de derechos de practicaje.

### Nota oficiosa

Se ha facilitado á la prensa una nota oficiosa dando cuenta de la corrección impuesta al capitán del puerto de Málaga.

A consecuencia de haberse cursado del Ferrol siete instancias análogas de otros tantos capitanes de puerto y considerando el Ministro contrario á la disciplina el hecho de referencia, se ha decretado la destitución del general de aquel Departamento Sr. Mor-

gades, y la excedencia de los firmantes de las instancias.

### Nombramiento

Para sustituir al general Morgades ha sido nombrado el Sr. Pita Veiga.

### Al Supremo

El Ministro de Marina piensa llevar al Tribunal Supremo, para la resolución que proceda, la cuestión de las instancias á que hago referencia en otro telegrama.

### Reformas en Gobernación

El Ministro de la Gobernación tiene en proyecto importantes reformas que muy pronto publicará, con las que cree contrarrestar el mal efecto producido por la circular sobre las elecciones y los trabajos que efectuaban sus enemigos políticos.

### Promesas de Menebhi

El Menebhi continúa su movimiento de avance, librando ligeras escaramuzas con los rebeldes.

En carta que ha escrito al Sultán le promete capturar en breve plazo al Roghi. Aumenta el desaliento entre los rebeldes.

### Huelga universal

Los anarquistas residentes en Londres dan muestras de gran agitación. Se asegura que intentan realizar la huelga universal.

### Llamada de García Alix

El Sr. Silvela ha explicado la llamada urgente del Sr. García Alix que se encontraba en Cartagena, por ser necesario que asista á Junta Central del Conso, para apoyar la circular de Maura.

### Elección de Presidente

Telegrafían de Montevideo haber sido elegido Presidente de la República el Sr. Batel Ordóñez.

### Cambios

Paris vista	34'00
Londres	33'70

## Movimiento de vapores

### Día 27—Entrados

Vapor español «Sevilla» procedente de Málaga, Peñón y Alhucemas.

Carga de Málaga.—Nada.

Idem del Peñón.—450 kilogramos de cera.

Idem de Alhucemas.—4.230 kilogramos de nueces, almendras y pieles de cabra.

Pasajeros, 7.

Vapor «Tell», bandera francesa, procedente de Marsella, con carga de 133.677 kilogramos de varias mercancías.



# GRAN FOTOGRAFÍA DEL POLÍGONO

Sucursal de la establecida en la calle de San Miguel núm. 3.

Para mayor comodidad del público se ha montado esta sucursal, y en ella se harán toda clase de trabajos, en igualdad de precios y condiciones que los efectuamos en la Plaza.

NO OLVIDAR LAS SEÑAS

Polígono número 28 (Casa del Sr. Botella).

DISPONIBLE



Gran fábrica

DE

Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

ALEJO AMORÓS De Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO



Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

## GUÍA DE LA SALUD

Remedios MUYOÑOS

Para la sangre, vejiga, catarro, estreñimiento tos resfriado, garrotillo, dispepsia; contra la diarrea, la fiebre, fiebres palúdicas, enfermedades de las Damas, dolores de cabeza, mal de corazón, riñones, hígado, nervios, neuralgia, reumatismo, tos ferina, lombrices, inguente para las lombrices, las almorranas, para la sífilis, etc. etc. cara y cutis, remedio para la garganta pulmonaladora contra el asma y enfermedades del pecho.

Acaban de recibirse un variado surtido en perfumería polvos y jabones. Precios baratísimos.

Farmacia LA FÉ, S. Miguel.

## La Estrella Oriental

Precio fijo.—David J. Melul.—Precio fijo.

26 \* SAN MIGUEL \* 26

Gran bazar de novedades. Completo y variado surtido en muebles de todas clases. Loza y cristal. Batería de cocina en hierro con porcelana. Géneros de todas clases. Extenso y variado surtido en caprichos propios para regalos.

Perfumería de las mejores marcas, lampistería espejos y cuadros, Gran surtido en coronas fánabres, papel y útiles de escritorio, encajes cintas, agremaciones aplicaciones de idem, rasos, gasas, tules, sedas y guantes de todas clases; abanicos y sombrillas.

NOTA.—Continuamente está recibiendo los géneros de la presente temporada, entre los cuales hay un magnífico surtido de capas largas para señora de la última novedad; las del año pasado cortas, se venden á mitad precio. Hay también un gran surtido en lanas para señora y caballeros, franelas, sombreros, gorras, boinas, y moñas para niños de cristianas.

El que mire por sus intereses antes de comprar en otro lugar que visite este establecimiento.

SAN MIGUEL 26.

libre entrada en dichas plazas de los víveres y refrescos necesarios para sus guarniciones.

Los destacamentos que hayan de colocarse, tanto en la frontera por la parte de Melilla como en las cercanías del Peñón y Alhucemas, se compondrán precisamente de tropas del ejército marroquí, sin que pueda encomendarse este encargo á Jefes ni tropas del Rif.

Se ratificará el presente tratado con la brevedad posible; se firmarán y sellarán cuatro originales de él, en los idiomas español y árabe; uno para S. M. Católica, otro para S. M. Cherifiana, otro que ha de quedar en poder

DISPONIBLE





### ECONOMATO MILITAR

#### SOCIEDAD COOPERATIVA

Los artículos últimamente llegados son y han resultado á los precios siguientes.

Salchichón de Vich, superior, kilo.	6:20 ptas
Bacalao labrador.	1:00
Sobrecasada Mallorquina	4:50
Queso de plato.	3:00
Longaniza de Maracena.	2:50
Chorizos de ídem.	3:50
Jabón de primera, barra.	1:10
Agua florida, botella.	2:25
Queso de cerdo, kilo.	2:50

Gran surtido en teteras, azucareras y jarros de China y pedernái, conteniendo jalea.

### Pianos

Se venden al contado y á plazos de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

PILARMONICA.—MANTELETE

### Casino "La Amistad,,

Se vende una mesa de billar y varios muebles.

### LA AFRICANA

En su antiguo local de la calle de San Miguel, acaba de inaugurar un restaurant, en el que á todas horas encontrará el público los más exquisitos manjares.

Servicio por raciones.

### SAN MIGUEL

### Zapatería "La Moda,,

En este acreditado Establecimiento, además de expendirse calzado de todas clases, se confecciona á la medida, con buen material y á precios económicos.

Jardines 72—MANTELETE

### Ruiz Albert--MÁLAGA

Cosecheros exportadores de vinos finos y licores de todas clases

Especialidad de la casa. Rom San Luis y Ojen del Paraíso.

Representante en ésta, Joaquín Cabo.

DISPONIBLE

Imprenta de

EL TELEGRAMA

Atencion

*Para casos que el carbón se le acabe á quien yo sé, tiene El Arca de Noé de Carburo provision. Y quien gaste acéptelo que es luz que vale un tesoro venga á la calle del Moro y obendrá carburo bueno.*

encargado de negocios y Cónsul General de España en Marruecos, y en manos del Ministro de negocios extranjeros Marroquí, cuidando una de las dos partes de observación con la mayor puntualidad cuanto tienen los artículos de que se impone este tratado.

En fe de lo cual, nosotros los interinos plenipotenciarios, por parte S. M. Católica, D. Juan Blanco Valle, y por la de S. M. Marroquí Sid Mohamed-el Jebit, los hemos autorizado con nuestros sellos y firmas de nuestras manos en Tetuán, veinticuatro de Agosto de mil novecientos cincuenta y nueve, que

corresponde á veinticuatro de la luna de Muharran de mil doscientos setenta y seis.—(L. S.) Firmado.—Juan Blanco del Valle.—(L. S.) Firmado—El siervo de la Magestad que Dios realiza.—Mohamed el-Jetib, á quien Dios sea propicio.—Este convenio ha sido ratificado por S. M. Católica y por S. M. el Rey de Marruecos y las ratificaciones respectivas se canjearon en Tetuán el día 26 de Mayo de mil ochocientos sesenta.